

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 94 — 2808

[C — 29478]

27 OCTOBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française pris en application de l'article 81 du décret de la Communauté française du 27 octobre 1994 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en grandes écoles

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret de la Communauté française du 27 octobre 1994 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Grandes Ecoles, et plus particulièrement son article 81;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en raison de la nature des dispositions financières prévues au chapitre V et des délais impartis pour la constitution des Grandes Ecoles, il convient que le décret du 27 octobre 1994 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Grandes Ecoles entre en vigueur au plus tôt;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

Le Gouvernement arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions du décret du 27 octobre 1994 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Grandes Ecoles entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 1994.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, de la Protection de la Jeunesse et des Relations internationales,

M. LEBRUN

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 94 — 2808

[C — 29478]

27 OKTOBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap genomen bij toepassing van artikel 81 van het decreet van de Franse Gemeenschap d.d. 27 oktober 1994 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap d.d. 27 oktober 1994 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inz. artikel 81;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inz. artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voormeld decreet ten spoedigste van kracht moet worden, wegens de aard van de financiële bepalingen in hoofdstuk V en de termijnen bepaald voor de samenstelling van de hogescholen;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van het decreet van 27 oktober 1994 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen treden in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN